

# Regreso a clases 2020

Plan de aprendizaje  
para las escuelas primarias y secundarias



School District 622

NORTH ST. PAUL | MAPLEWOOD | OAKDALE

*Ready for tomorrow*

# Regreso a clases 2020

## Plan de aprendizaje para las escuelas primarias y secundarias



Estimadas familias del distrito escolar 622,

Gracias por su paciencia y comentarios mientras finalizamos nuestro plan de retorno a clases. Basados en la orientación del Departamento de Educación y el Departamento de Salud de Minnesota, junto con los comentarios de las familias y empleados, hemos decidido empezar el año escolar, temporalmente, con aprendizaje a distancia (en línea). Con esto, nos complace anunciar que, este año, cada uno de los estudiantes del distrito 622 recibirá un aparato tecnológico del distrito escolar. Durante las primeras semanas de clases apoyaremos a nuestras familias para que se conecten con nuestras plataformas de aprendizaje (Seesaw para las primarias & Schoology para las secundarias). Todos los estudiantes de grados Kinder a 12 comenzarán las clases el 31 de agosto.

A partir de la semana 3 (14 de septiembre) nuestros estudiantes de la escuela primaria empezarán un modelo híbrido en el que los estudiantes vendrán a la escuela dos veces a la semana. Nuestros estudiantes de la secundaria (grados 6-12) empezarán un modelo híbrido al inicio de la 5a semana de clases (28 de septiembre). Por favor, tenga en cuenta que todas las familias tienen la opción de elegir el aprendizaje a distancia a tiempo completo en lugar del modelo híbrido.

La seguridad de nuestros estudiantes y empleados es nuestra principal prioridad. A medida que se desarrollen los datos de la salud pública, puede que cambien nuestros planes. Favor visitar [www.isd622.org/backtoschool](http://www.isd622.org/backtoschool) para informaciones actualizadas en los próximos días y semanas.

Atentamente,  
Christine Tucci Osorio  
Superintendente



# Regreso a clases 2020

## Plan de aprendizaje para las escuelas primarias y secundarias

### Nuestra meta

Nuestra meta es mantener un ambiente seguro y saludable al mismo tiempo que brindamos la estructura y contenido que satisfarán de manera efectiva las necesidades de aprendizaje de nuestros estudiantes.

### Principios a seguir

**Seguridad** - reducir el riesgo para estudiantes y personal

**Equidad** - satisfacer a las necesidades de todos los estudiantes

**Calidad** - proporcionar un aprendizaje de alta calidad, no importa el modelo adoptado

**Flexibilidad** - responder a los desafíos de una pandemia global

# Plan de regreso a clases de las escuelas primarias

## Fechas importantes para los estudiantes de las escuelas primarias

31 de agosto - 11 de septiembre	Aprendizaje a distancia/reuniones con las familias (algunos estudiantes recibirán soporte en las escuelas)
Comenzando el 14 de septiembre	Modelo híbrido (la mayoría de los estudiantes en persona dos días por semana y aprendizaje a distancia desde la casa, tres días a la semana)

## Horario de aprendizaje híbrido de las escuelas primarias

Quién	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
Grupo A	En persona <ul style="list-style-type: none"><li>4 horas</li><li>2 horas de aprendizaje a distancia en casa</li></ul>	En persona <ul style="list-style-type: none"><li>4 horas</li><li>2 horas de aprendizaje a distancia en casa</li></ul>	Aprendizaje a distancia para todos los estudiantes	Aprendizaje a distancia	Aprendizaje a distancia
Grupo B	Aprendizaje a distancia	Aprendizaje a distancia		En persona <ul style="list-style-type: none"><li>4 horas</li><li>2 horas de aprendizaje a distancia en casa</li></ul>	En persona <ul style="list-style-type: none"><li>4 horas</li><li>2 horas de aprendizaje a distancia en casa</li></ul>

# Plan de regreso a clases de escuelas secundarias

## Fechas importantes para los estudiantes de escuelas secundarias

31 de agosto - 25 de septiembre	Aprendizaje a distancia (algunos estudiantes en la escuela, para soporte)
Comenzando el 28 de septiembre	Modelo híbrido (la mayoría de los estudiantes en persona dos días por semana y aprendizaje a distancia desde la casa, tres días a la semana)

## Horario de modelo híbrido de aprendizaje de escuelas secundarias

Quién	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
Grupo A	<p>En persona</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 horas</li> <li>• Clases 1, 3 &amp; 5</li> <li>• 2 horas de aprendizaje a distancia en casa</li> </ul>	<p>En persona</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 horas</li> <li>• Clases 2, 4 &amp; 6</li> <li>• 2 horas de aprendizaje a distancia en casa</li> </ul>	<p>Aprendizaje a distancia para todos los estudiantes (Programado para ser una hora por clase)</p>	<p>Aprendizaje a distancia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Clases 1, 3 &amp; 5</li> </ul>	<p>Aprendizaje a distancia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Clases 2, 4 &amp; 6</li> </ul>
Grupo B	<p>Aprendizaje a distancia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Clases 1, 3 &amp; 5</li> </ul>	<p>Aprendizaje a distancia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Clases 2, 4 &amp; 6</li> </ul>		<p>En persona</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 horas</li> <li>• Clases 1, 3 &amp; 5</li> <li>• 2 horas de aprendizaje a distancia en casa</li> </ul>	<p>En persona</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 horas</li> <li>• Clases 2, 4 &amp; 6</li> <li>• 2 horas de aprendizaje a distancia en casa</li> </ul>

# Horarios de los edificios

Edificio	Início del día	Fim del día
<b>Escuelas médias</b> (Grados 6 a 8)	7:30 AM	11:30 AM
<b>Escuelas preparatorias</b> (Grados 9 a 12)	8:10 AM	12:10 PM
<b>Escuelas primarias</b> (Castle, Covern, Eagle Point, Oakdale, Webster)	8:50 AM	12:50 PM
<b>Escuelas primarias</b> (Carver, Richardson, Skyview, Weaver)	9:30 AM	1:30 PM

# Transportación - Medidas de seguridad

## Salud de los estudiantes

- Las familias deben de evaluar sus hijos/as antes de subir en el autobús

## Capacidad del autobús

- Se utilizarán las directrices de MDE/MDH para determinar la capacidad
- Los estudiantes del mismo hogar deben sentarse juntos
- Puede que los estudiantes deban sentarse cerca de las ventanas para asegurar la distancia
- Se asignarán asientos
- Los autobuses se cargarán al revés y se vaciarán de adelante hacia atrás
- Las acomodaciones de IEP o plan 504 serán respetadas siempre que sea posible, para atender a las necesidades individuales de los estudiantes.

## Tapabocas/Mascarillas

- Se requieren los tapabocas en todos los autobuses y grados K-12, y se recomienda para los preescolares usando los autobuses

## Recogida/Dejada

- Cada estudiante tendrá un lugar designado para ser recogido o dejado
- Las áreas de recogida en cada edificio estarán marcadas para mantener el distanciamiento social

## Limpieza/Seguridad de los autobuses

- Los autobuses se desinfectan después de cada viaje con especial atención a áreas de alto contacto
- Se agrerarán carteles para promover medidas de seguridad

**Nota:** Pronto habrá información adicional, incluyendo horarios de autobuses e información específica de los edificios!

# Servicios de nutrición - Aprendizaje en persona

## Comidas disponibles

- Desayuno y almuerzo serán servidos en la escuela
- Los estudiantes pueden recoger y llevar sus desayunos a la llegada
- Los estudiantes buscarán sus almuerzos en la cafetería

## Lugares para ir a comer

- Los estudiantes comerán en sus aulas

## Medidas de seguridad

- Los horarios se escalonan para evitar la aglomeración en los corredores y cafetería

## Solicitud de beneficios educativos/Comidas gratis

- Todas familias deben completar una solicitud de beneficios educativos/comidas gratis para ayudarnos a identificar las familias que necesitan ayuda
- El formulario permite al Distrito 622 recibir dólares federales para programas de clases
- Las familias deben completar un formulario nuevo a cada año escolar. Además, se anima a las familias que han completado la solicitud y que han pasado por un cambio en los ingresos o tamaño del hogar, a hacer una nueva solicitud

## Más información

- Informaciones adicionales se publican en [www.isd622.org/backtoschool](http://www.isd622.org/backtoschool) cuando disponibles



## Pre escuela

- Aún se están determinando los horarios de pre escolares.
- Aún se están determinando los horarios del programa de educación especial para la niñez temprana (ESCE).

## Adventure Connection/Guardería

- Los programas de antes y después de escuela de Adventure Connection estarán disponibles.
- También se encuentran disponibles, pero limitadas, las opciones de día completo.
- Las informaciones y registros se llevarán al cabo en Eleyo y estarán disponibles en una fecha posterior.

# Medidas de salud & seguridad

## Señalización

- Recordatorios para que se laven las manos
- Carteles - distanciamiento social
- Distanciamiento social - calcomanías en el piso en incrementos de 6 pies en áreas de alto tráfico
- Conciencia de los síntomas

## Lavado de manos

- Lavarse las manos cuando están visiblemente sucias
- Señales de recordatorio de lavados de manos
- Refuerzo de técnicas de lavado de manos

## Desinfectante de manos

- Estaciones de desinfectante de manos en áreas de alto tráfico
- Desinfectante de manos en salones de clases
- Los estudiantes se desinfectarán las manos al entrar y salir del aula

## Distanciamiento social

- Calcomanías en el piso en áreas de alto tráfico
- Reorganización de los espacios de aprendizaje
- Transiciones entre clases con horario escalonado
- Recipientes de útiles individuales provistos para todos los estudiantes para que eviten compartirlos (cuando posible)
- Espacios de aislamiento designados, separados de la oficina de la enfermera, para estudiantes que se sientan enfermos puedan esperar que los recojan

## Acceso a los edificios

- El acceso a los edificios será limitado
- Se agregaron buzones en cada edificio para reducir la necesidad de que los visitantes ingresen
- Señales direccionales de entradas/salidas

# Medidas de salud & seguridad

## Procedimientos de limpieza

- Protocolos de limpieza diaria
- Protocolos de limpieza profunda nocturna
- Autobuses desinfectados entre rutas
- Patio del recreo desinfectados entre grupos
- Productos de limpieza disponibles en las aulas para uso en áreas de alto contacto
- Uso de guantes, cuando apropiado, por el personal

## Ventilación

- Se están evaluando el sistema de filtración; mejorar el cambio de aire en los edificios
- Aumentar la entrada del aire del exterior para dentro de los edificios
- Cambiar con frecuencia los filtros de aire

## Fuentes de agua potable

- Solo estaciones de llenado de botellas

## Verificación de salud

- Se espera que las familias averiguen en la casa si los estudiantes presentan síntomas
- Los estudiantes que estén enfermos deben quedarse en casa
- Verificación de temperatura de estudiantes y personal antes de ingresar a los edificios
- Establecimiento de diagramas SI / ENTONCES con respecto a los síntomas, aislamiento, y comunicaciones sobre COVID

## Tapabocas / Mascarillas

- Se requieren los tapabocas para todos los estudiantes de grados preescolar a 12 y personal
- Mascarillas están disponibles para el personal
- Recursos sobre el uso de tapabocas / mascarillas

# Nota importante

- Las familias pueden optar por el aprendizaje a distancia para sus estudiantes no importando cual modelo sea adoptado.
- El programa de aprendizaje a distancia a tiempo completo, llamado *622 Online*, será dirigido por el personal docente del Distrito 622.
- *622 Online* es un nuevo programa totalmente en línea para familias que no se sienten cómodas con ningún de los modelos de aprendizaje en persona.
- *622 Online* es un compromiso trimestral de las familias registradas para el año escolar 20-21.
- [Favor completar este formulario](#) **antes del día lunes, 17 de agosto, 9:00 pm**, para informar si su hijo/a participará en modelo de aprendizaje híbrido o en el modelo de aprendizaje a distancia *622 Online*.

## Para más informaciones

- Visitar [www.isd622.org/backtoschool](http://www.isd622.org/backtoschool)
- Mire su correo electrónico para ver mensajes del Distrito 622
- Mire sus mensajes de texto
- Baje el aplicativo del Distrito 622 (busque por District 622 en la tienda de la tienda de app)
- Asegúrese de que la escuela de su hijo/a tenga actualizadas las informaciones de contacto

[Envíe sus preguntas sobre el regreso a clases](#)



**School District 622**

NORTH ST. PAUL | MAPLEWOOD | OAKDALE

*Ready for tomorrow*